

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

## BIZTONSÁGI ADATLAP

veszélyes készítményhez

a 91/155/EGK tanácsi irányelv, az 1907/2006/EK EPT rendelet,  
a 2000. évi XXV. tv., és a 44/2000. (XII. 27.) EüM r.  
és módosításai szerint

### ALGENIN TOP C

Felülvizsgálva: 2007. 12. 13.

#### 1. A készítmény és a vállalkozás azonosítása

**A készítmény neve:** Algenin TOP C  
**KN/VTSZ:** 3808 40 10 00  
**Szakvélemény száma:** OTH 5875-3/2007.  
**A készítmény felhasználása:** vízkezelő, biocid, fertőtlenítő, algásodásgátló, algaölő uszodai felhasználásra, hivatásszerű és lakossági felhasználóknak

#### A forgalomba hozatalért felelős forgalmazó:

Kerex Uszoda- és Szabadidőtechnikai Kft.  
1117 Budapest, Budafoki út 111-113.  
Polgár Ferenc (8-16<sup>h</sup>); Tel./Fax: (+36 1) 204-3500; e-mail: polgar.ferenc@kerex.hu

Kiszerezés	1 liter	5 liter	30 liter
Cikkszám	UVA-ALGT01	UVA-ALGT05	UVA-ALGTX

#### Sürgősségi telefonszám:

- Kerex Uszoda- és Szabadidőtechnikai Kft.  
1117 Budapest, Budafoki út 111-113.  
Tel.: (+36 1) 204-3500  
- Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyváradi tér 2.  
Tel: (+36 1) 476-6400, 476-6464  
ZÖLD SZÁM: (+36 80) 201199

#### 2. A veszélyek azonosítása

A termék az 1999/45/EK irányelvben meghatározott hagyományos osztályozás számítási módszere szerint **veszélyes készítménynek** számít. **Besorolása: N környezeti veszély, R 50.**

**Az emberekre és a környezetre vonatkozó veszélyek:** nem tűzveszélyes; szakszerű és rendeltetésszerű felhasználás esetén a termék – tapasztalataink és a rendelkezésünkre álló információk szerint – nem okoz egészségkárosító hatást; a talajba jutva még a legkisebb mennyiségben is veszélyezteti az ivóvizet; vízminőségi veszélyességi osztály (WGK): 2 /veszélyes a vizekre/.  
**Várható expozíciós utak:** bőrre vagy szembe jutás, belélegzés, lenyelés.


#### Tünetek

- **bőrre jutva:** nem jellemző.  
- **szembe jutva:** enyhe irritációs tünetek (viszketés, vörösödés).  
- **belélegzőkor:** nem jellemző, de az alkalmazási körülmények mellett előfordulhat aspiráció miatti irritáció, köhögés.  
- **lenyeléskor:** nem jellemző, de az alkalmazási körülmények mellett előfordulhat aspiráció miatti irritáció, köhögés.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

### 3. Összetétel/tájékoztató az alkotórészekről

**Veszélyes anyag:** 25 – 50 % N-Metilmetánamin (EINECS 204-697-4) polimerje (klór-metil)-oxiránnal (EINECS 203-439-8) / Polimer kvaterner ammónium-klorid

 N környezeti veszély R 50 /gyártói besorolás/	CAS-szám:	25988-97-0
	EU /EINECS/ szám:	-
	Index-szám:	-
	67/548/EGK I. Függelék (29. aktualizálás):	a CAS-szám és az anyag sem szerepel az EINECS/ELINCS/NLP-ben
	- osztályozás, címkézés:	-
	közösségi jegyzék/Mo:	nem szerepel
	- osztályozás, címkézés:	-
	veszélyes anyagok mo-i jegyzéke:	nem szerepel
	- osztályozás, címkézés:	-
	biocid - EU:	Polymer of N-Methylmethanamine (EINECS 204-697-4 with (chloromethyl)oxirane (EINECS 203-439-8)/Polymeric quaternary ammonium chloride Tcs.: 2 (referens tagállam: Magyarország)
szinonímák:	Kvaterner ammónium vegyületek; (N-Metilmetánamin (EINECS 204-697-4) polimerje (klór-metil)-oxiránnal (EINECS 203-439-8)/Polimer kvaterner ammónium-klorid); N-Metil-metánamin, polimer (Klórmetil)oxiránnal; N, N-dimetil-2-hidroxi-propil-ammónium-klorid polimer; Poli[(dimetiliminio)-2-hidroxi-1,3-propándiil klorid]; Poli(2-hidroxi-propil-dimetil-ammónium-klorid)	
molekulaképlet:	(C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> ClOC <sub>2</sub> H <sub>7</sub> N) <sub>x</sub>	
molekulatömeg:	-	
793/93 EGK irányelv		
prioritási listája:	nem szerepel	

Az R-mondatok teljes szövegét lásd a 16. pontban!

### 4. Elsősegélynyújtási intézkedések

#### Általános információk:

mérjük fel a helyzetet, s amennyiben szükséges, hívjunk segítséget ill. értesítsük, az illetékes hatóságokat vagy a kárelhárító szervezetet (rendőrség /107/, tűzoltók /105/, mentők /104/, katasztrófavédelem /112/);  
csak olyan intézkedéseket tegyünk, amivel önmagunk vagy mások testi épségét nem veszélyeztetjük, nem idézhetjük elő a baleset/káreset kiterjedését, s amire képzettségünk feljogosít és lehetőségünk, eszközünk van;  
elsősegélynyújtásnál gondoskodjunk az önvédelemről (ld. 5., 6. és 8. pont!);  
lehetőleg mindig a szélirány felőli oldalon tartózkodjunk;  
az illetékteleneket, a segélynyújtásban részt nem vevő vagy védőfelszerelés nélküli személyeket távolítsuk el ill. tartsuk távol a veszélyövezettől, s tájékoztassuk a veszélyről;  
ha a sérült eszméleténél van, vigyük ki a veszélyövezetből, helyezzük kényelmes testhelyzetbe, szennyezett ruházatát távolítsuk el, s adjunk rá tiszta ruhát vagy tartsuk melegen (pl. pokróccal betakarva ill. enyhe dörzsöléssel);  
eszméletlen sérültnek semmilyen anyagot (pl. víz, gyógyszer) ne adjunk be;  
ha megfelelő képzettséggel rendelkezünk, s a sérült nem lélegzik, alkalmazzunk hagyományos újraélesztést (szájból szájba lélegeztetés, szükség esetén szívmasszázs), egyébként azonnal hívjunk mentőt;  
a helyszínre érkező mentőket, illetékes és kárelhárító hatóságokat tájékoztassuk az eseményekről, a hozzáférhető dokumentumokról és intézkedéseinkről;  
mindenféle szokatlan tünet vagy panasz esetén forduljunk orvoshoz, s mutassuk meg a biztonsági adatlapot és/vagy a címkét.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

#### 4. Elsősegélynyújtási intézkedések

- A termék belégzésekor:** elsősegélynyújtás általában nem szükséges; a sérültet vigyük friss levegőre vagy légzési panasz esetén lélegeztessünk be oxigént; rosszullet esetén hívjunk orvost.
- A termék bőrre jutásakor:** elsősegélynyújtás általában nem szükséges, mert általában a termék nem irritálja a bőrt; panaszok vagy tünetek esetén vízzel és szappannal mossuk le az érintett bőrfelületet, s forduljunk orvoshoz.
- A termék szembe kerülésekor:** a szemhéjakat szétfeszítve a nyitott szemet néhány percig enyhén folyó vízzel mossuk; tartós panasz esetén konzultáljunk szemésszel.
- A termék lenyelésekor:** a sérülttel itassunk bőségesen vizet, és vigyük friss levegőre; azonnal forduljunk orvoshoz; tartós panasz esetén konzultáljunk orvossal.

#### 5. Tűzvédelmi intézkedések

- Általános utasítások:** mérjük fel a helyzetet, s amennyiben szükséges, hívjunk segítséget ill. értesítsük az illetékes hatóságokat vagy a kárelhárító szervezetet (rendőrség /107/, tűzoltók /105/, mentők /104/, katasztrófavédelem /112/); csak olyan intézkedéseket tegyünk, amivel önmagunk vagy mások testi épségét nem veszélyeztetjük, nem idézhetjük elő a baleset/káreset kiterjedését, s amire képzettségünk feljogosít és lehetőségünk, eszközünk van; tűzoltásnál gondoskodjunk az önvédelemről (ld. 4. és 8. pont!); az illetékteleneket, a tűzelhárításban részt nem vevő vagy védőfelszerelés nélküli személyeket távolítsuk el ill. tartsuk távol a veszélyövezettől, s tájékoztassuk a veszélyről; lehetőleg mindig a szélirány felőli oldalon tartózkodjunk; a helyszínre érkező mentőket, illetékes és kárelhárító hatóságokat tájékoztassuk az eseményekről, a hozzáférhető dokumentumokról és intézkedéseinkről; mindenféle szokatlan tünet vagy panasz esetén forduljunk orvoshoz.
- Alkalmas tűzoltószerek:** CO<sub>2</sub>, tűzoltópor vagy vízpermet; nagyobb tüzet vízpermettel vagy alkoholálló habbal oltunk.
- Biztonsági okokból nem alkalmas tűzoltószerek:** gyúlékony anyagok, nem alkoholálló hab.
- Az anyagtól, bomlástermékeitől vagy a képződő gázoktól várható veszélyek:** hevítés vagy tűz mérgező gázokat szabadíthat fel.
- Különleges védőfelszerelés:** amikor szükséges, tűz esetén frisslevegős légzőkészüléket kell használni; a tartályokat szorosan lezárva, jól szellőztetett, hűvös helyen őrizzük.
- Tűzvesélyességi osztályozás:** nem alkalmazható.

#### 6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

- Általános utasítások:** mérjük fel a helyzetet, s amennyiben szükséges, hívjunk segítséget ill. értesítsük az illetékes hatóságokat vagy a kárelhárító szervezetet (rendőrség /107/, tűzoltók /105/, mentők /104/, katasztrófavédelem /112/); csak olyan intézkedéseket tegyünk, amivel önmagunk vagy mások testi épségét nem veszélyeztetjük, nem idézhetjük elő a baleset/káreset kiterjedését, s amire képzettségünk feljogosít és lehetőségünk, eszközünk van; kárelhárításnál gondoskodjunk az önvédelemről (ld. 4. és 8. pont!); az illetékteleneket, a kárelhárításban részt nem vevő vagy védőfelszerelés nélküli személyeket távolítsuk el ill. tartsuk távol a veszélyövezettől, s tájékoztassuk a veszélyről; lehetőleg mindig a szélirány felőli oldalon tartózkodjunk; ha lehet, szüntessük meg a kiömlést;

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

## 6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

### Általános utasítások:

akadályozzuk meg a kiszabadult, szennyeződött termék kijutását a környezetbe (termőföld, talaj-, felszíni-, élővizek, csatornák, lefolyók, mélyen fekvő és elzárt helyek /pincék, gödrök/, levegő) pl. védőgáttal, elhatárolással, lefolyók lezárásával, stb.; ha ez nem lehetséges, akkor erről tájékoztassuk az érintetteket (vízhasználók, stb.), és az illetékes hatóságokat (ld. fent!);  
ha lehet, különítsük el a szennyeződött termékeket a nem szennyeződöttektől (kármentő-/gyűjtőedényzet, külön rakás, jelölés);  
a helyszínre érkező mentőket, illetékes és kárelhárító hatóságokat tájékoztassuk az eseményekről, a hozzáférhető dokumentumokról és intézkedéseinkről;  
gondoskodjunk a sérültekről (ld. 4. pont!);  
mindenféle szokatlan tünet vagy panasz esetén forduljunk orvoshoz.

### Személyi óvintézkedések:

a helyzetnek megfelelő személyi védőfelszerelést veszünk fel.

### Környezetvédelmi óvintézkedés:

akadályozzuk meg a csatornába, felszíni-, talaj-, élő- és szennyvizekbe jutását; ha ez nem lehetséges, akkor erről tájékoztassuk az illetékes hatóságokat;  
sok vízzel hígítsuk fel, de ne engedjük vizekbe, csatornába, lefolyókba jutni.

### Tisztítás/felitatás:

inert folyadékmegkötő anyaggal (homok, Kieselgur, savmegkötőszer, általános kötőanyagok, fűrészpor) itassuk fel; a szennyezett anyagot tegyük megfelelő kármentő- vagy gyűjtőedényzetbe, s jelölve küldjük újrahasznosításra vagy ártalmatlanításra.

## 7. Kezelés és tárolás:

### Biztonságos kezelés:

nincs szükség különleges óvintézkedésekre.

### Tűz- és robbanásvédelem:

nincs szükség különleges óvintézkedésekre.

### Raktárhelységgel és tartállyal szembeni követelmények:

a tartályokat szorosan zárva tartjuk; a termék minőségének megőrzése érdekében tartjuk távol hőtől és közvetlen napsugárzástól, hűvös, száraz, jól szellőztetett helyen.

### Együtt tárolási előírások:

nincs előírás.

### Egyéb tárolási előírások:

lehetőleg csak az eredeti, UN minősített tartályokban tároljuk.

### Tárolási osztályozás

(BetrSichV - Németország /DE/): -



## 8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

### Műszaki berendezések tervezésével

#### kapcsolatos előírások:

a 7. pontban leírtakon kívül nincsenek további előírások.

#### Expozíciós határértékek:

az adatlap kiadásakor érvényes listák szerint a termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek munkahelyi expozícióját közösségi szinten vagy Magyarországon határértékekkel szabályozták.

#### Általános higiéniai óvintézkedés:

a vegyszerekkel való munkavégzésre vonatkozó általános szabályokat tartjuk be; a munkaközi szünetekben és a munka végétével mossunk kezet.

#### Személyi védőfelszerelés:

##### Légzésvédelem (CE/OMMF):

nincs előírva.

##### Kézvédelem (EN 374):

nincs előírva; általános szempontok: a kesztyű anyagának a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben áthatolhatatlannak és állandónak kell lennie;  
a termékekhez/készítményekhez/kémiai elegyekhez használható kesztyűanyagokra vizsgálatok hiányában nincs ajánlás megadva;  
a kesztyű kiválasztásánál figyelemmel kell lenni az áttörési időre, az áteresztési arányra és a lebomlásra;  
ajánlott kesztyűanyag: gumikesztyű (különleges anyagra nincs szükség);

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

## 8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

- Kézvédelem (EN 374):** a kesztyű jellemzői: a megfelelő védőkesztyű kiválasztásánál nem csak a kesztyű anyagának van szerepe, hanem olyan egyéb minőségi jellemzőknek is, amelyek különböző kesztyűgyártóknál eltérőek lehetnek; mivel a termék többféle anyagból összeállított készítmény, a különböző anyagokból készült kesztyűknek a termékkel szembeni ellenállóképessége nem határozható meg a kesztyű anyagából, ezért használatba vétel előtt ki kell próbálni;  
a megfelelő áttörési időt a kesztyű gyártójától tudjuk meg, és azt tartjuk is be.
- Szemvédelem (EN 166):** nincs előírva; áttöltésnél védőszemüveg használata ajánlott; szemöblítő palack tiszta vízzel.
- Bőr- és testvédelem (EN 465):** nincs előírva; munkaruházat.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

- Halmazállapot:** folyadék  
**Szín:** kék  
**Szag:** jellegzetes  
**pH (10 g/l, 20°C):** 7-7,5  
**Állapotváltozás:**  
**Olvadáspont/-tartomány:** kb. 0 °C  
**Forráspont/-tartomány:** 100 °C  
**Lobbanáspont:** nem alkalmazható  
**Gyulladási hőmérséklet:** 100 °C  
**Öngyulladás:** a termék nem öngyulladó  
**Robbanásveszély:** a termék nem robbanásveszélyes  
**Gőznyomás (20°C):** 23 hPa  
**Sűrűség (20 °C):** nincs meghatározva  
**Oldódás/elegyedés vízben:** teljesen elegyíthető  
**Oldószertartalom:**  
- szerves oldószer: 0,0 %  
- víz: 72,0 %  
**VOC (EU):** 0,00 %

## 10. Stabilitás és reakcióképesség:

- Stabilitás/hőbomlás:** rendeltetésszerű felhasználás esetén nincs bomlás  
**Veszélyes reakciók:** nem ismeretesek  
**Kerülendő anyagok:** erős oxidálószeres; a termék minőségét anionos tenzidekkel való érintkezés korlátozza  
**Veszélyes bomlástermékek:** nem ismeretesek

## 11. Toxikológiai információk

- Heveny mérgezés:**  
**Specifikus tünetek állatkísérletekben:** LD<sub>50</sub> (szájon át, patkány): >7000 mg/kg

- Elsődleges irritációs hatás:**  
- bőrön (háziyúl; 4 h): nincs irritáló hatás (OECD TG 404)  
- szemben (háziyúl): enyhe irritáció (OECD TG 408)  
**Szenzibilizáció:** szenzibilizáló hatás nem ismeretes

- Egyéb adatok (kísérleti toxikológia):**  
**Genotoxicitás (emberi limfociták):** negatív (kromoszóma aberráció teszt in vitro; OECD473)

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

## 12. Ökológiai információk

### Általános adatok:

még a legkisebb mennyiségben sem szabad talaj-, felszíni- és élővizekbe vagy csatornába engedni; a talajba jutva még a legkisebb mennyiségben is veszélyezteti az ivóvizeket; a vizekbe jutva is mérgező a halakra és a planktonokra; nagyon mérgező a vízi szervezetekre;  
vízminőségi veszélyességi osztály (gyártói besorolás): 3 /erősen veszélyes a vizekre/;  
a termék algaölő, algásodásgátló hatású (OKI 6595/2007.) .

A következő ökotoxikológiai adatok az **N, N-dimetil-2-hidroxi-propil-ammónium-klorid polimer** (CAS: 25988-97-0) - re vonatkoznak:

### Eliminációs adatok (perzisztencia és biológiai lebomlás)

**Ökotoxikus hatás:** nagyon mérgező a halakra.

- halmérgezés (zebradánió);

**expozíciós idő: 96 h):** LC<sub>50</sub>: 0,27 mg/l /heveny mérgezés; OECD 203/

- daphniamérgezés (*Daphnia magna*;

**expozíciós idő: 48 h):** EC<sub>50</sub>: 0,14 mg/l /mozgásképtelenség; OECD TG 202/

- algamérgezés (*Scenedesmus sub-spicatus*;

**expozíciós idő: 72 h):** ErC<sub>50</sub>: 0,18 mg/l /algaszaporodás-gátlási teszt; OECD TG 201/

- baktériummérgezés (eleven-izsap;

**expozíciós idő: 3 h):** EC<sub>50</sub>: 150 mg/l /légzésgátlás; OECD 209/

## 13. Ártalmatlanítási útmutató

### Általános utasítások:

a termék szermaradéka, hulladéka és kiürült, tisztítatlan göngyölege is veszélyes hulladéknak számít; tartsuk be a helyi, nemzeti, hatósági előírásokat; a szermaradéknál és a hulladékoknál a 98/2001. (VI. 15.) Korm. r., a csomagolásoknál a 94/2002. (V. 5.) Korm. r. figyelembe vételével kell eljárni.

**Szermaradék és hulladékkezelés:** veszélyes hulladékként kezelendő; háztartási hulladékkal együtt nem kezelhető; csatornába nem engedhető.

**Göngyölegkezelés:** veszélyes hulladékként kezelendő; a szerves alkotórészek a hatósági előírások figyelembe vételével egy erre a célra engedélyezett hulladékégető berendezésben elégethetőek.

- javasolt tisztítószer: víz, szükség esetén tisztítószerekkel együtt.

### Európai Hulladék Jegyzék (EWC) szám:

az általunk javasolt EWC számok csak ajánlások, amit a hulladék keletkezési körülményei módosíthatnak, ezért új besorolásra lehet szükség:

- szermaradék:

07 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ  
HULLADÉKOK

07 04 szerves növényvédő szerek (kivéve 02 01 08 és 02 01 09), faanyagvédő szerek (kivéve 03 02) és biocidok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok

07 04 01 vizes mosófolyadékok és anyalúgok

- hulladék:

besorolását és kezelési módját a hulladék tulajdonosának kell meghatároznia az EWC ill. a 16/2001. (VII.18.) KöM r. előírásai alapján, a termék felhasználásának és a hulladék keletkezési körülményeinek figyelembe vételével, a gyártó és az illetékes hatóság bevonásával.

- kiürült, tisztítatlan göngyöleg:

15 HULLADÉKKÁ VÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK; KÖZELEBBRŐL NEM MEGHATÁROZOTT ABSZORBENSEK, TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT

15 01 csomagolási hulladékok (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékokat)

15 01 10 veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

#### 14. Szállítási információk:



**Szárzföldi szállítás (ADR/RID):** az áru közúton/vasúton küldeménydarabos és tartányos szállítással/küldeménydarabként és vasúti tartálykocsiban is szállítható.

UN szám: 3082

osztály: 9

osztályozási kód: M6

csomagolási csoport: III

helyes szállítási megnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.

a fuvarbejegyzésnél használatos azonosító: UN 3082 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (N, N-dimetil-2-hidroxi-propilammónium-klorid polimer), 9, III

bárca: 9

különleges utasítások: 274, 601

korlátozott mennyiség: LQ7

csomagolóeszköz: P001 – IBC03 – LP01 – R001 – MP15

szállítási kategória: 3 (1.1.3.6 mentes szállítás ≤ 1000 l)

alagút korlátozási kód: E

tartányos szállítás: AT jármű - LGBV

mobil tartány és ömlesztettáru szállítás: T4 – TP1, TP29

veszélyt jelölő szám: 90

- (GGVS/GGVE):

Klasse: 9 Verschiedene gefährliche Stoffe und Gegenstände

Kemler-Zahl: 90

UN-Nummer: 3082

Verpackungsgruppe: III

Gefahrzettel: 9

Bezeichnung des Gutes: 3082 UMWELTGEFÄHRDENDER STOFF, FLÜSSIG, N.A.G. (N, N-Dimethyl-2-hydroxypropylammoniumchlorid (polymer))

**Belvízi, folyami szállítás (ADN/ADNR):** az áru küldeménydarabban és tartályhajón is szállítható.

UN szám: 3082

osztály: 9

osztályozási kód: M6

csomagolási csoport: III

helyes szállítási megnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.

a fuvarbejegyzésnél használatos azonosító: UN 3082 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (N, N-dimetil-2-hidroxi-propilammónium-klorid polimer), 9, III

bárca: 9

szállítás engedélyezése: T

**Tengeri szállítás (IMDG/GGVSee):**

ID Number/UN-Nummer: 3082

IMDG Class/GGVSee-Klasse: 9

Packing Group/Verpackungsgruppe: PG III

Label: 9

Marine pollutant: Yes/Ja



1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

#### 14. Szállítási információk:

##### Tengeri szállítás (IMDG/GGVSee):

Proper Shipping Name/Richtiger technischer Name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (N, N-dimethyl-2-hydroxy-ammonium chloride (polymer))

##### Légi szállítás (ICAO-TI, IATA-DGR/Lufthansa): szállítás előtt egyeztesse az illetékes légitársasággal!

ICAO/IATA Class/Klasse: 9

ID Number/UN-Nummer: 3082

Packing Group/Verpackungsgruppe: PG III

Proper Shipping Name/Richtiger technischer Name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (N, N-dimethyl-2-hydroxy-ammonium chloride (polymer))

Label: 9

**Megjegyzés:** az adatlap kiállításakor a fenti szállítási előírások érvényesek, de a szállítási szabályozások 1-2 évente változnak, ezért ha az adatlap kiállításának dátumhoz képest már legalább egy év eltelt, akkor célszerű egyeztetni szállítási biztonsági tanácsadóval.

#### 15. Szabályozási információk

A termék az 1999/45/EK irányelvben meghatározott hagyományos osztályozás számítási módszere és a GefStoffV szerint **veszélyes készítménynek** számít, s ezért **jelölésköteles**.

**Jelölés és címkézés az EU-irányelvek, a 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet, a 2000. évi XXV. tv., a 44/2000. (XII.27.) EüM r. az 1997. évi CLV. tv. előírásai szerint:**

**A termék kereskedelmi neve:** Algenin TOP C  
**Nettó mennyisége:** 1 liter, 5 liter, 30 liter  
**Gyártási szám/idő:** .....  
**Eltartható:** gyártástól számított 1 évig

**Forgalmazó:** Kerex Uszoda- és Szabadidőtechnikai Kft.  
1117 Budapest, Budafoki út 111-113.  
Tel.: (+36 1) 204-3500 www.kerex.hu

**Összetevők:** 25 – 50 % N-Metilmetánamin (EINECS 204-697-4) polimerje (klór-metil)-oxiránnal (EINECS 203-439-8) / Polimer kvaterner ammónium-klorid

**A veszély jelképe és jele:**



környezeti veszély

**R számok és mondatok:** R 50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.  
**S számok és mondatok:** S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
S 29/56 Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és az edényzetét a veszélyes- vagy speciális hulladék gyűjtőhelyre kell vinni.  
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.  
S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap.

**Szakvélemény száma:** OTH 5875-3/2007.

**Biocid hatóanyag:** 250 - 500 g/kg N-Metilmetánamin (EINECS 204-697-4) polimerje (klór-metil)-oxiránnal (EINECS 203-439-8) / Polimer kvaterner ammónium-klorid

**A készítmény típusa:** folyékony koncentrátum

**Engedélyezett alkalmazások:** vízkezelő, biocid, fertőtlenítő, algásodásgátló, algaölő magán- és közüzemi uszodákban történő felhasználásra, hivatásszerű és lakossági felhasználóknak.

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

## 15. Szabályozási információk

### Felhasználási javaslat:

nem használható együtt klórgázzal vagy folyékony klórral; ha a fürdővíz közvetlenül élővízbe kerül, a szert csak akkor lehet alkalmazni, ha biztosítható, hogy az uszoda-víz minimum ötszörös hígítással kerül a befogadóba; felhasználás előtt meg kell kérni a területileg illetékes vízügyi és közegészségügyi hatóság hozzájárulását a kezelt víz leengedése utáni elhelyezése tekintetében;

a medencét feltöltése előtt 1 %-os oldattal spricceljük le, és azt hagyjuk rászáradni;

- első feltöltéskor: 10 ml/m<sup>3</sup> (1 l/100 m<sup>3</sup>) mennyiséget adjon a medence vizéhez.

- utánadagolás: az időjárástól és a terheléstől függően 1 - 2 hetente 1 - 4 dl/100 m<sup>3</sup> mennyiséget adagoljon; a már elalgásodott víznél végezzen „sokk” kezelést 1 - 1,5 l/100 m<sup>3</sup> mennyiséggel; az algaölő csak akkor hatásos, ha a pH-érték 7,0 - 7,8 közötti, ill. a klórtartalom 0,3 mg/l fölötti; alkalmazás előtt állítsa be a fenti értékeket;

- sokkszerű kezelés esetén előzőleg „klór-sokkot” is kell alkalmazni 3 - 4 mg/l-es klórértékkel;

a termék adagolását követően, min. 30 percig, ill a teljes keveredésig a vízben fürdőző nem tartózkodhat.

### Környezeti veszély:

a talajba jutva még a legkisebb mennyiségben is veszélyezteti az ivóvizeket; a vizek-be jutva is mérgező a halakra és a planktonokra; nagyon mérgező a vízi szervezetekre; vízminőségi veszélyességi osztály (gyártói besorolás): 3 /erősen veszélyes a vizekre/; még a legkisebb mennyiségben sem szabad talaj-, felszíni- és élővizekbe vagy csatornába engedni.

### Ártalmatlanítás:

a szermaradék, a hulladék és a kiürült, tisztítatlan göngyöleg is veszélyes hulladékként kezelendő; háztartási hulladékkal együtt nem kezelhető; csatornába nem engedhető; a szerves alkotórészek a hatósági előírások figyelembe vételével egy erre a célra engedélyezett hulladékégető berendezésben elégethetőek; a padlót és a beszennyeződött tárgyakat vízzel kell tisztítani.

### Egyéb címkefeliratok:

UN 3082 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.  
(N, N-dimetil-2-hidroxi-propil-ammónium-klorid polimer), 9, III

**Országspecifikus előírások /HU/:** A törvényeket és rendeleteket a mindenkori módosításokkal kell alkalmazni.

### Fogyasztóvédelem:

1997. évi CLV. tv. a fogyasztóvédelemről

### Kémiai biztonság/REACH:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2006. december 18-i 1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (az Európai Unió Hivatalos Lapja L 396., 2006. december 30. számában megjelent Helyesbítés szerint)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1999/45/EK IRÁNYELVE (1999. május 31.) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről

2000. évi XXV. tv. a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.20.) EüM r. a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes r. a munkahelyek kémiai biztonságáról

1993. évi XCIII. tv. a munkavédelemről és kapcsolódó rendeletek

3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM együttes r. a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről

### Biocid:

A BIZOTTSÁG 2005. június 13-i 1048/2005/EK RENDELETE a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (2) bekezdésében említett tízéves munkaprogram második szakaszáról szóló 2032/2003/EK rendelet módosításáról

1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

## 15. Szabályozási információk

**Országspecifikus előírások /HU/:** A törvényeket és rendeleteket a mindenkori módosításokkal kell alkalmazni.

<b>Biocid:</b>	38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről Országos Tisztifőorvos közleménye a biocid hatóanyagok magyarországi jegyzékéről - EüK 2004/12. (VI.25.)
<b>Tűzvédelem:</b>	2/2002. (I. 23.) BM rendelet a tűzvédelem és a polgári védelem műszaki követelményeinek megállapításáról 35/1996. (XII.29.) BM r. az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról
<b>Környezetvédelem:</b>	1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól 1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról 220/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól
<b>Környezetvédelem:</b>	38/1995. (IV. 5.) Korm. rendelet a közműves ivóvízellátásról és a közműves szennyvízelvezetésről 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről 203/2001. (X. 26.) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének egyes szabályairól 204/2001. (X. 26.) Korm. rendelet a csatornabírságról a 17/2002.(IV.12.) EüM. r.-tel módosított 37/1996.(X.18.) NM r. a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeiről
<b>Hulladékkezelés:</b>	2000. évi XLIII. tv. a hulladékgazdálkodásról 98/2001. (VI.15.) Korm. r. a hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól 16/2001. (VII.18.) KöM r. a hulladékok jegyzékéről
<b>Szállítás:</b>	46/2005. (VI. 28.) GKM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás A és B Mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról szóló 20/1979. (IX. 18.) KPM rendelet módosításáról 47/2005. (VI. 29.) GKM rendelet a Nemzetközi Vasúti Árufuvarozási Egyezményre vonatkozó Egységes Szabályok (CIM) mellékleteinek kihirdetéséről szóló 4/1987. (V. 13.) KM rendelet módosításáról 32/2005. (VI.2.) GKM rendelet a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló szabályzatról szóló 2/1982. (II.22.) KPM rendelet módosítása

**Az emberre vagy környezetre vonatkozó sajátos előírások – különböző országok előírásai:**

**Németország /DE/:**

- **GefStoffV:** Das Produkt ist nach GefStoffV eingestuft und gekenn-zeichnet. /jelölésköteles/

- **Klassifizierung nach Betriebs-  
sicherheitsverordnung  
(BetrSichV):** -

- **Wassergefährdungsklasse  
(WGK):** 3 /stark wassergefährdend/.

**Európai Unió (EU):**

a termék veszélyes készítményként van osztályozva és jelölésköteles.

## 16. Egyéb információk

**A 2. és 3. pontokban szereplő**

**R számok és mondatok:** R 50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.



1/2007 kiadás, amely leváltja a 2/2006 kiadást

## 16. Egyéb információk

A gyártótól származó 2006. 02. 22 - i, német nyelvű (Alba Super) biztonsági adatlap alapján az adatlapot készítette: Cziko László okl. vegyész, a forgalmazó kémiai biztonsági és ADR szállítási biztonsági tanácsadója (+36 20 9441988; cziko.laszlo@chello.hu) a korábbi kiadást az 1907/2006/EK EPT rendelet szerint teljeskörűen felülvizsgálva.

A fenti adatok a jelenlegi ismereteinkre korlátozódnak, a termék tulajdonságait nem biztosítják és semmiféle jogviszony alapjául nem szolgálnak. Kérjük, jelezzék, ha hibát találnak!

**Kinyomtatás kelte:** 2007.12.30.